

## **া** সুনান আবূ দাউদ (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৩৬২৫

১৯/ শিক্ষা-বিদ্যা, (জ্ঞান-বিজ্ঞান) (کتاب العلم) পরিচ্ছেদঃ ৪২৭. কিসসা বর্ণনা প্রসংগে।

# باب فِي الْقَصِيصِ

#### আরবী

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بُنُ سُلَيْمَانَ، عَنِ الْمُعَلَّى بْنِ زِيَادٍ، عَنِ الْعَلاَءِ بْنِ بَشِيرٍ الْمُهُزِيِّ، عَنْ أَبِي الصِدِّيقِ النَّاجِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، قَالَ جَلَسْتُ فِي عِصابَةٍ مِنْ ضَعُفَاءِ الْمُهَاجِرِينَ وَإِنَّ بَعْضَهُمْ لَيَسْتَتِرُ بِبَعْضٍ مِنَ الْعُرْي وَقَارِئٌ يَقْرُأُ عَلَيْنَا إِذْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم سَكَتَ الْقَارِئُ فَسَلَّم ثُمَّ قَالَ " مَا كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ " . قُلْنَا يَا رَسُولُ اللَّهِ إِنَّهُ كَانَ قَارِئٌ لَنَا مَعْشَرَ لَلَّهِ اللهِ عليه وسلم " يَقْرُأُ عَلَيْنَا فَكُنَّا نَسْتَمِعُ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ . قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم " يَقْرُأُ عَلَيْنَا فَكُنَّا نَسْتَمِعُ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ . قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم " الْحَمْدُ لِلَهِ الَّذِي جَعَلَ مِنْ أُمَّتِي مَنْ أُمِرْتُ أَنْ أَصْبِرَ نَفْسِي مَعَهُمْ " . قَالَ فَجَلَسَ رَسُولُ اللّهِ صلى الله عليه وسلم وَسَطَنَا لِيَعْدِلَ بِنَفْسِهِ فِينَا ثُمَّ قَالَ بِيَدِهِ هَكَذَا فَتَحَلَّقُوا وَبَرَزَتْ لَللّهِ صلى الله عليه وسلم وسَطَنَا لِيَعْدِلَ بِنَفْسِهِ فِينَا ثُمَّ قَالَ بِيدِهِ هَكَذَا فَتَحَلَّقُوا وَبَرَزَتْ وُجُوهُهُمْ لَهُ لَهُ \_ قَالَ \_ فَمَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللّهِ عليه وسلم عَرَفَ مِنْهُمْ أَحَدًا فَيَحَلَقُوا وَبَرَزَتْ غَيْرِي . فَقَالَ رَسُولُ اللّهِ صلى الله عليه وسلم عَرَفَ مِنْهُمْ أَحَدًا لِلهُ عَليه وسلم عَرَفَ مِنْهُمْ وَذَاكَ خَمْسُمَاتُهِ عَلْمَ إِللهُ عَلَى مَعْمَمُ وَذَاكَ خَمْسُمَاتَة قَبْلَ أَعْنِيَاءِ النَّاسِ بِنِصَفْ يَوْمٍ وَذَاكَ خَمْسُمَاتَة بَاللهُ عَلْهُ مِنْ النَّهُ إِللهُ عَلْمَ يَوْمُ وَذَاكَ خَمْسُمَاتَة وَلِي النَّاسِ بِنِصَفْ يَوْمٍ وَذَاكَ خَمْسُمَاتَة سَلَةً النَّاسِ بِنِصَفْ يَوْمُ وَذَاكَ خَمْسُمَاتَة النَّاسِ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى الْمُعَشَرَ صَعَالِيكَ الْمُعَلَى الْمُعْشَرَ مَعْمَلَ اللهُ عَلْمَ الْقَيَامَةِ تَدْخُلُونَ الْجَنَّةُ قَبْلَ أَعْنِياءِ النَّاسِ بِنِصَفْ يَوْمُ وَذَاكَ خَمْسُمُاتًا الله عليه وسلم عَلَقَ الله عليه وسلم عَرْفَ مَا الْقَيَامَةِ تَدْخُلُونَ الْجَنَّةُ الْمَاسِ اللهَ عَلَيْهُ اللهُ عَلْمَ الْقَيَامَةِ

#### বাংলা

৩৬২৫. মুসাদ্দাদ (রহঃ) ...... আবৃ সাঈদ খুদরী (রাঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেনঃ একদা আমি একদল গরীব মুহাজিরের মাঝে বসা ছিলাম, আর এ সময় তারা একে অন্যের আশ্রয় নিয়ে তার উন্মুক্ত সতর ঢাকার চেষ্টা করছিল। তখন একজন কারী আমাদের কুরআন পাঠ করে শুনাচ্ছিলেন। এ সময় হঠাৎ রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম সেখানে আসেন এবং আমাদের সামনে দাঁড়ান। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম সেখানে দাঁড়ানোর কারণে কারী কিরা'আত পাঠ করা বন্ধ করে দেয়। এরপর তিনি সালাম করে জিজ্ঞাসা করেনঃ তোমরা কি করছিলে? আমরা বললামঃ ইয়া রাসূলাল্লাহ! তিনি হলেন কারী, আমরা তার নিকট হতে কুরআন পাঠ



শুনছিলাম। তখন রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেনঃ সমস্ত প্রশংসা আল্লাহ্র জন্য, যিনি আমার উম্মাতের মধ্যে এমন লোকদের পয়দা করেছেন, যাদের সঙ্গে সবর করার জন্য আমাকেও নির্দেশ দেওয়া হয়েছে।

রাবী বলেনঃ এরপর রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম আমাদের সঙ্গে ভ্রাতৃত্ববোধ প্রকাশের জন্য আমাদের মাঝে বসে পড়েন। এরপর তিনি তাঁর হাতের ইশারায় সকলকে গোলাকার হয়ে বসতে বলেন। পরে সকলে হালকা করে বসলে সকলের চেহারা নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর দিকে হয়।

রাবী বলেনঃ আমার জানামতে রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাদের মধ্য হতে আমাকে ব্যতীত আর কাউকে চিনতে পারেন নি। তখন রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেনঃ হে ফকীর মুহাজির দল! তোমরা সুসংবাদ গ্রহণ কর কিয়ামতের দিন পূর্ণ আলো পাওয়ার। তোমরা ধনী-ব্যক্তিদের অর্ধ-দিন আগেই জান্নাতে প্রবেশ করবে। আর সে অর্ধ-দিন হবে পাঁচশ বছরের সমান।

### **English**

#### Narrated AbuSa'id al-Khudri:

I was sitting in the company of the poor members of the emigrants. Some of them were sitting together because of lack of clothing while a reader was reciting to us. All of a sudden the Messenger of Allah (\*\*) came along and stood beside us. When the Messenger of Allah (\*\*) stood, the reader stopped and greeted him.

He asked: What were you doing? We said: Messenger of Allah! We had a reader who was reciting to us and we were listening to the Book of Allah, the Exalted.

The Messenger of Allah (\*\*) then said: Praise be to Allah Who has put among my people those with whom I have been ordered to stay. The Messenger of Allah (\*\*) then sat among us so as to be like one of us, and when he had made a sign with his hand they sat in a circle with their faces turned towards him.

The narrator said: I think that the Messenger of Allah (ﷺ) did not recognize any of them except me.

The Messenger of Allah (ﷺ) then said: Rejoice, you group of poor emigrants, in the announcement that you will have perfect light on the Day of Resurrection. You will enter Paradise half a day before the rich, and that is



### five hundred years.

হাদিসের মান: যঈফ (Dai'f) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবূ সা'ঈদ খুদরী (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন